

النص الأدبي على ضوء التأويلية: قراءة في نموذجين مختارين

نعيمه دبار

قسم اللغة العربية وآدابها

جامعة باجي مختار - عنابة

ملخص

تناولت في هذا المقال موضوع التأويلية وتطورها الراديكالي بدءاً من أفلاطون وأرسطو وصولاً إلى الفلاسفة المحدثين، في صدارتهم دلتاي وشلايرماخر وغادامير. هذا الأخير يعد المركز الأساس الذي تمحور حوله هذا المقال، إذ تعتبر نظريته التأويلية فتحاً مغايراً في النقد والفلسفة لاسيما بعد استثماره للمعارف القبليّة. وقد لخص منظومته النقدية في الدوائر التأويلية الثلاث، تسمى الأولى الدائرة الجمالية، والثانية الدائرة التاريخية، والأخيرة هي الدائرة اللغوية. كما نوه غادامير بحتمية تحديد الموقف الجمالي والتاريخي من النص. علاوة على ذلك تطرقت إلى جهود مدرسة فرانكفورت الألمانية ودورها في هذا المجال، وأردفت تلك المقولات والمفاهيم النظرية بنموذجين تطبيقيين، أحدهما تراثي شعري والآخر روائي معاصر.

الكلمات المفتاحية: تأويلية، دائرة تاريخية، دائرة جمالية، دائرة لغوية، موقف، مدرسة فرانكفورت.

**Le texte littéraire eu égard à l'herméneutique
Interprétation de deux modèles choisis**

Résumé

« Dans ce papier nous avons évoqué l'herméneutique et son développement radical depuis Platon et Aristote jusqu'aux philosophes modernes comme Dilthey, Schleiermacher et Gadamer dont la théorie constitue la base de ce travail. Sa théorie herméneutique est considérée comme révolutionnaire dans le domaine de la critique et la philosophie, particulièrement dans son utilisation des connaissances antérieures. Il a résumé son système critique dans les trois cercles de l'herméneutique: esthétique, historique et linguistique. Gadamer a également souligné la nécessité de déterminer la position esthétique et historique à partir du texte. D'autre part, nous avons évoqué les efforts de l'école allemande de Frankfort et son rôle dans ce contexte. Ces citations et concepts théoriques ont été mis en pratique, en fin d'étude, selon deux modèles. Le premier est poétique, relève du patrimoine et l'autre, de la littérature moderne.

Mots clés : Herméneutique, cercle esthétique, cercle historique, cercle linguistique, opinion, école de Francfort.

**Reading Literary Texts Through Hermeneutics
Interpretation of Two Selected Samples**

Abstract

In this paper we discuss hermeneutics and its radical development from Plato and Aristotle to modern philosophers such as Dilthey, Schleiermacher and Gadamer whose theory represents the basis of this work. His hermeneutical theory is considered revolutionary in the field of criticism and philosophy, particularly in regard of the use of previous knowledge. He summarized his critical system in the three circles of hermeneutics: aesthetics, history and linguistics. Gadamer also stressed the need to determine the aesthetic and historical positions from the text. We also discuss the efforts of the Frankfurt School and its role in this context. Finally, we concluded these quotes and theoretical concepts by two practical models, one from the poetic heritage, the other taken from a contemporary novel.

Keywords: Hermeneutic, aesthetic circle, historical circle, language circle, opinion, Frankfurt School.